

# Etický kódex spoločnosti AstraZeneca

## Hodnoty, správanie a zásady

Náš etický kódex definuje naše pracovné hodnoty a usmerňuje naše správanie pri dodávaní liekov, ktoré menia život.



### Riadime sa vedou

- Som zvedavý/-á a posúvam hranice vedy
- K práci s partnermi a spolupracovníkmi pristupujem tvorivo.



### Pacienti sú pre nás na prvom mieste

- S hrdosťou slúžim pacientom a pamätám na nich pri každom rozhodnutí, ktoré prijímam
- Usilujem sa porozumieť potrebám rôznorodých skupín pacientov a konať v súlade s nimi.



### Naším cieľom je úspech

- Som odhodlaný/-á vyberať si správne s cieľom uspieť
- Vytváram vysokovýkonné inkluzívne a rozmanité tímy, ktoré spolupracujú v rámci celej spoločnosti.



### Robíme správnu vec

- Zodpovedám za svoje konanie a úspech spoločnosti AZ
- Vyjadrujem svoj názor a povzbudzujem ostatných, aby sa cítili bezpečne pri vyjadrení svojho.



### Zameriavame sa na podnikanie

- Nechýba mi odvaha, húževnatosť ani schopnosť riskovať s rozumom
- Konám rýchlo a zjednodušujem pracovné postupy.



### Globálne zásady

- Naša veda
- Naše pracovisko
- Naše interakcie
- Naša udržateľnosť



### Prečo je to dôležité

Veda je jadrom všetkého, čo robíme, je podstatou nášho podnikania a našich hodnôt. Posúvame hranice vedy, aby sme objavili inovácie, ktoré transformujú a udržiavajú zdravie.

Vedúcim postavením vo vede zlepšujeme životy pacientov na celom svete.

### Ako to robíme

**Vedíme inovatívny výskum, vývoj a výrobu vo vysokých štandardoch etiky a integrity, všade kde pôsobíme. Dodržiavame zákony, nariadenia, kódy, usmernenia a osvedčené postupy týkajúce sa bezpečnosti, kvality, výskumu a bioetiky, aby sme doručili prácu, ktorá je nielen legálna, ale aj eticky odôvodnená.**

- Venujeme sa bezpečnosti pacienta a udržiavame kontroly s cieľom zabezpečiť bezpečnosť, účinnosť a kvalitu našich produktov počas ich životného cyklu.
- Identifikujeme, podávame správy a riešime otázky ovplyvňujúce ľudí, produkty alebo procesy vrátane nežiaducich udalostí, aby sme zabezpečili presné bezpečnostné profily.
- Nasledujeme príslušné informované procedúry súhlasu a chránime osobné údaje.
- Navrhujeme klinické programy s cieľom maximalizovať potenciálne výhody pre našich plánovaných pacientov, zatiaľ čo minimalizujeme riziká.
- Podporujeme také princípy, ako Helsinská deklarácia a Dohovor o biologickej diverzite a dodržiavame Nagojský protokol.
- Vyšetrenie vykonávame pomocou ľudských biologických vzoriek, výnimočne aj ľudských embryonálnych kmeňových buniek a iných tkanív plodu, aby sme hlbšie chápali choroby, zlepšili diagnostiku a vyvinuli nové spôsoby liečby.
- Usilujeme sa o bezpečné používanie a zamedzenie šírenia geneticky modifikovaných materiálov vrátane ľudských a živočíšnych buniek, zvierat a iných organizmov.
- Starostlivo zvažujeme naše využívanie zvierat vo výskume a uplatňujeme celosvetový jednotný štandard. Aplikujeme 3R (Replacement (náhradu) – Reduction (zníženie) – Refinement (upresnenie)) a o našej práci hovoríme otvorene. Nepoužívame ľudoopov alebo prinesených primátov.

**Naše klinické a pozorovacie štúdie registrujeme, výsledky štúdie zverejňujeme na sprístupnených webových stránkach a v dobrej viere usilujeme o publikovanie našich výsledkov v recenzovaných časopisoch, všetko včas, aby sme tak mohli preukázať transparentnosť.**

- Naše študijné výsledky zdieľame, aj keď sú pre nás nepriaznivé.
- Nasledujeme usmernenia o správnych publikáciách a odporúčania ICMJE pri zdieľaní objektívnych, zmysluplných vedeckých informácií o našej štúdii bez kompromitácie nášho duševného vlastníctva.

**Podporujeme externé sponzorované vedecké výskumy slúžiace na pokrok vo vede a prispievajúce k rozvoju lepších liekov pre pacientov, nie na propagáciu našich produktov.**

**Sami preberáme zodpovednosť za kvalitu a správanie vedy, ktorá je vykonávaná tretími stranami v našom mene.**



## GLOBALNE ZÁSADY SPOLOČNOSTI ASTRAZENECA: NAŠE INTERAKCIE

### Prečo je to dôležité

Prinášanie novej generácie liekov závisí od nášho smeru, ktorý je tam, kam nás vedie veda. Vedecké pokroky, ktoré robia rozdiel, sú postavené na integrite v každej fáze vývoja a na všetkých úrovniach spoločnosti.

Zachovanie integrity a žitie podľa našich hodnôt vo všetkých našich interakciách chráni našu vedu, presadzuje našu povesť a buduje dôveru verejnosti.

### Ako to robíme

**Prevádzkujeme každú časť nášho podnikania s integritou, poctivosťou a transparentnosťou všade, kde pôsobíme.**

- Odmietame tolerovať úplatky alebo inú formu korupcie, i keď stratíme obchodnú príležitosť. Nevhodne neovplyvňujeme rozhodovanie druhých, ani sa nenechávame nevhodne ovplyvňovať prostredníctvom výmeny peňazí, priazne alebo čohokoľvek hodnotného. Vyhneme sa akejkolvek činnosti, ktorá by mohla čo i len pôsobiť nevhodne.
- Zaručujeme, že naše osobné záujmy a vzťahy nevytvárajú konflikt záujmov, ani len nepôsobia, že by mohli ovplyvňovať náš profesionálny úsudok.
- Rešpektujeme a chránime súkromie zberom, používaním, uchovávaním, zdieľaním a/alebo zverejňovaním osobných údajov, spravodlivo, transparentne a bezpečne.
- Nepovoľujeme žiadne moderné otroctvo alebo obchodovanie s ľuďmi kdekoľvek v našom podnikaní.
- Nepovoľujeme obchodovanie s dôvernými informáciami. Súťažíme spravodlivo a zákonne.
- Dodržíme požiadavky obchodnej kontroly.
- Zodpovedne sa podieľame na verejnej politike a politických aktivitách.
- Volíme včasnú transparentnosť pri našich interakciách a platbách.
- Nepodliehame daňovým únikom, ani ich nepovoľujeme.
- Neskresľujeme, kým sme.
- Dodržiavame naše štandardy integrity v každej situácii, nedovoľujeme, nežiadame ani neumožňujeme iným, aby sa zapojili do zakázaného správania v našom mene.

**O našej firme komunikujeme pravdivo a zodpovedne.**

- Naše propagačné a nepropagačné komunikácie a aktivity sú presné, nezavádzajúce, spravodlivé, vyrovnané a podporené vedeckými dôkazmi.
- Podporujeme iba schválené výrobky a len pre ich schválené používanie.
- Vzdelávame zdravotníckych pracovníkov o rizikách aj výhodách našich produktov, aby mohli urobiť v liečbe to najlepšie rozhodnutie pre každého pacienta.
- Udržiavame kontakt s pacientmi, aby sme pochopili ich potreby a mohli ich riešiť.
- Zodpovedne pristupujeme k sociálnym médiám a ďalším online komunitám.

**Pracujeme len s kvalifikovanými tretími stranami, ktoré majú rovnaké záväzky k etike a integrite ako my, a len vtedy, keď ich skutočne potrebujeme. Platíme len to, čo je spravodlivé a len za prácu, ktorú vykonávajú.**



## GLOBALNE ZÁSADY SPOLOČNOSTI ASTRAZENECA: NAŠE PRACOVISKO

### Prečo je to dôležité

Naším cieľom je vytvoriť skvelé miesto pre prácu, kde sa ľudia cítia rešpektovaní, podporovaní a v bezpečí a naši rozmanití, jedinečne talentovaní zamestnanci môžu slobodne riadiť inovácie. Oceňujeme silné tímy, ktoré sú vášnivé pri presadzovaní hraníc vedy.

Udržanie nášho pracoviska ako bezpečného podnikateľského prostredia podporuje a chráni našich ľudí, majetok a povest' a minimalizuje straty a narušenia.

### Ako to robíme

**Podporujeme kultúru rozmanitosti, rešpektu a rovnakých príležitostí, kde individuálny úspech závisí iba od osobných schopností a prínosov spoločnosti.**

- S ostatnými jednáme spravodlivo, čestne, úprimne, zdvorilo, ohľaduplne, s rešpektom a dôstojnosťou bez ohľadu na vek, zdravotné postihnutie, etnický pôvod, rodovú identitu alebo zmenu pohlavia, národnosť, tehotenstvo, rasu, náboženstvo, pohlavie, sexuálnu orientáciu alebo iné formy odlišností.
- Podporujeme inkluzívne prostredie, kde každý môže podať čo najlepší výkon.
- Rozhodnutia o nábore, najímaní, odmene, rozvoji a povýšení robíme len na základe schopností, skúseností, správania sa k iným, pracovného výkonu a preukázaného potenciálu vo vzťahu k zamestnaniu.
- Rozvíjame talent zamestnancov a podporujeme každého pri dosahovaní svojho potenciálu.

**Spoliehame sa na otvorený a odvážny rozhovor, aby sme udržali naše rýchle podnikanie v súlade s našimi hodnotami a aby sme sa uistili, že sa zaoberáme našimi chybami a učíme sa z nich.**

- Akceptujeme zodpovednosť za identifikáciu a hlásenie akéhokoľvek správania, ktoré je v rozpore s našimi hodnotami alebo zásadami, takže naša spoločnosť môže naďalej slúžiť pacientom. Podať správu môžeme anonymne, ak máme pocit, že je to tak najlepšie.
- Správy o obavách podávame v dobrej viere a netolerujeme odvetu.

**Podporujeme a udržujeme bezpečné, zdravé a zabezpečené pracovné prostredie.**

- Používame efektívne systémy manažmentu pre bezpečnosť, ochranu zdravia a životného prostredia (SHE) na identifikáciu a riadenie rizík a udržanie silného výkonu SHE.
- Spolupracujeme len s tými, ktorí dodržiavajú štandardy SHE, ktoré sú v súlade s našimi.

**Najlepšie využívame a chránime majetok a aktíva spoločnosti, vrátane dôverných informácií, údajov, technológií, zariadení a systémov.**

- Chránime dôverné informácie a údaje spoločnosti a používame ich výlučne na legitímne a schválené účely spoločnosti.
- Aktívne a efektívne riadime aktíva tak, aby spoločnosť mala zisk z ich plnej hodnoty.
- Riadime a hlásime riziká ohrozujúce majetok spoločnosti, zamestnancov a pacientov s cieľom chrániť ľudí, spoločnosť a hodnotu pre akcionárov.



## GLOBALNE ZÁSADY SPOLOČNOSTI ASTRAZENECA: NAŠA UDRŽATEĽNOSŤ

### Prečo je to dôležité

Naše podnikanie sa špecializuje na vytváranie a poskytovanie liečenia spôsobom, ktorý podporuje zdravie a zabezpečuje budúcnosť našej spoločnosti, spoločnosti vo všeobecnosti a našej planéty.

Naša vízia a poslanie poskytovať trvalú hodnotu závisia od našich každodenných rozhodnutí, ktoré podporujú našu dlhodobú existenciu ako spoločnosti hodnej dôvery verejnosti.

### Ako to robíme

**Dodržiavame zákony, predpisy, kódy, usmernenia a normy, ktoré platia pre nás v každej časti nášho podnikania, všade, kde pôsobíme.**

- Naše hodnoty, zásady a školenia jasne poukazujú na to, že úcta k zákonu a etická práca sú základné, nezjednatelné povinnosti pre nás všetkých a každého, kto koná v našom mene.

**Udržiavame silné finančné, regulačné a prevádzkové kontroly.**

- Netolerujeme podvod v žiadnej forme. Podnikneme všetky primerané kroky, aby sme zabránili komukoľvek konajúcemu v našom mene (vrátane zamestnancov, dcérskych spoločností a dodávateľov) v páchaní podvodu alebo aby sa naša spoločnosť nestala obeťou podvodu.
- Dokumentujeme naše obchodné rozhodnutia a podporné zdôvodnenia pravdivo a úplne.
- Používame kontrolné systémy na identifikáciu a riadenie rizika a udržanie silného výkonu.
- Máme pripravené plány na udržanie kritických procesov v prípade významnej udalosti.
- Vedíme presné firemné knihy a záznamy.

**Pôsobíme ekologicky zodpovedným spôsobom.**

- Snažíme sa minimalizovať našu závislosť a vplyv na prírodné zdroje a podporujeme udržateľnosť životného prostredia.
- Snažíme sa minimalizovať environmentálny dopad našich výrobkov od ich objavenia po ich likvidáciu.

**Snažíme sa o zlepšenie zdravia a kvality života a o podporu hodnoty vedy.**

- Objavujeme spôsoby, ako zlepšiť prístup k zdravotnej starostlivosti a skúsenosti pacientov pre naplnenie potrieb rôznych pacientov a ich rodín a poskytnutie trvalého prínosu pre zdravie.
- Prispievame na charitu a na ďalšie vedecké, vzdelávacie alebo charitatívne účely, aby sme podporili zdravie a systémy zdravotnej starostlivosti, lekárske alebo vedecké vzdelanie, pokrok v lekárskom alebo vedeckom výskume a zmiernili následky katastrof.
- Naším cieľom je chrániť pacientov pred nebezpečenstvom ilegálne získaných liekov spoluprácou s partnermi po celom svete, aby sme zabránili takejto činnosti.

## Prečo záleží na etickom kódexe?

Prostredníctvom etického kódexu komunikujeme hodnoty a princípy, ktoré sa od nás očakáva dôsledne uplatňovať, keďže zastupujeme spoločnosť AstraZeneca každý deň, v každom zamestnaní, v každej krajine, kde pôsobíme.

Náš kódex a podporujúce globálne požiadavky nám poskytujú nástroje pre prácu v súlade s právnymi predpismi, nariadeniami, priemyselnými kódexmi, usmerneniami a normami, ktoré platia pre nás po celom svete. Sledujeme náš vlastný kódex a požiadavky, aj na trhoch, kde pravidlá môžu byť menej prísne. Keďže naše globálne požiadavky tvoria základ pre naše normy etického správania, miestne požiadavky a požiadavky obchodných jednotiek sa môžu od nich líšiť, len keď sú prísnejšie.

Nasledovaním kódexu a podporou požiadaviek (spoločne „kódex“) prinášame trvalý prínos pacientom a ďalším zainteresovaným stranám. Úspech dosahujeme zodpovedne. Dôveru si získavame a udržiavame. Sme hrdí na to, kde pracujeme.

## Kto musí nasledovať kód?

My všetci. Sme zodpovední za presadzovanie kódu. Manažéri sú tiež zodpovední za pomoc svojim tímom v jeho pochopení a aplikovaní. A rozhodli sme sa pracovať len s tretími stranami, ktorých etické normy sú v súlade s našimi tak, aby vysoké štandardy spoločnosti AstraZeneca boli dodržiavané prostredníctvom akejkoľvek práce v našom mene.

## Ako robíme rozhodnutia pomocou kódexu?

Náš kódex nemôže pokryť každú situáciu alebo nahradiť dobrý úsudok. Informuje nás, aby sme sa mohli rozhodnúť za seba. Ak máte problémy s rozhodovaním, opýtajte sa sami seba:

- Prečo robím toto rozhodnutie?
- Je zosúladené s hodnotami a princípmi spoločnosti AZ?
- Chcel by môj manažér alebo ja čítať o tom v zajtrajších novinách?

Ak máte otázku o našom kódexe, pýtajte sa. Váš nadriadený a vaši partneri z miestneho oddelenia dodržiavania predpisov, právneho oddelenia a oddelenia ľudských zdrojov sú tu, aby vám poradili.

## Čo ak sa niečo pokazí?

Ak chcete podať správu, najprv sa porozprávajte so svojím manažérom. Ak je vám to neprijemné, kontaktujte oddelenie ľudských zdrojov, právne oddelenie alebo zástupcu dodržiavania právnych predpisov. Ak uprednostňujete niekoho mimo vašej organizačnej jednotky alebo marketingovej spoločnosti, použite jeden zo štyroch nižšie uvedených zdrojov. Budeme sa usilovať zachovať diskrétnosť. Nahlasovať môžete anonymne, ak to umožňujú miestne zákony.

**Cez internet** Hlásenie môžete podať na stránke [www.AZethics.com](http://www.AZethics.com)

**Telefonicky** Najaktuálnejšie telefónne čísla pre svoju krajinu nájdete na stránke [www.AZethics.com](http://www.AZethics.com). Call centru oznámte, ktorý jazyk uprednostňujete.

Stránka AZethics je riadená nezávislou tretou stranou v mene spoločnosti AstraZeneca.

**E-mail** [GlobalCompliance@astrazeneca.com](mailto:GlobalCompliance@astrazeneca.com)

**Poštou** Global Compliance, AstraZeneca PLC, 1 Francis Crick Avenue, Cambridge Biomedical Campus, Cambridge CB2 0AA United Kingdom.